

# le petit journal du Port-à-l'Anglais

Septembre 2008

[www.portanglais.com](http://www.portanglais.com)

## Numéro Spécial : « Mémoires de Quartier »

Peut-être en avez vous déjà entendu parler car voici bientôt trois ans que l'association de quartier du Port-à-l'Anglais travaille sur ce projet. Mais, en particulier si vous venez d'arriver au Port-à-l'Anglais, ce sera peut-être pour vous une découverte.

Alors, de quoi s'agit-il ?

Lorsque les habitants du quartier ont appris l'existence d'un important projet d'urbanisation le long de la Seine, en lien avec le projet « Seine-amont », les réactions dans le quartier ont été diverses. D'un côté crainte de voir celui-ci bousculé dans ses habitudes, mais de l'autre plaisir de voir arriver de nouveaux habitants qui allaient revivifier l'école, les commerces, les cafés, la vie quotidienne. Et quoi de mieux pour accueillir ces nouveaux habitants du Port-à-l'Anglais que de leur raconter notre quartier, ses habitudes, son histoire, ses traditions.

Nous sommes donc partis à la chasse aux souvenirs et, pour ce faire, nous avons interrogé 54 personnes du quartier que nous avons essayé de choisir parmi les plus représentatives. Aujourd'hui nous travaillons à la mise en forme de cette importante collecte de souvenirs : grâce aux subventions obtenues, nous avons démarré le tournage d'un film qui racontera la vie du quartier vue par ses habitants eux mêmes. Un livre est en préparation, illustré par les photos prises dans le quartier au fil du temps.



Mais nous souhaitons aussi favoriser les rencontres, les échanges entre nouveaux habitants et habitants plus anciens, ainsi que la découverte de la géographie du quartier, ses rues, ses lieux remarquables.

Une exposition photos préparée en collaboration avec « Solidarité Internationale » sera mise en place dans les rues du quartier fin septembre.

A la fin du mois, un rallye pédestre organisé par l'association de quartier permettra aux participants de découvrir le quartier.

Ces initiatives sont détaillées dans les pages qui suivent.

**DÉCOUVREZ LE PORT-A-L'ANGLAIS EN VOUS AMUSANT**  
**Rallye pédestre du 28 septembre - Voir détails en page 3**

# Mémoires de quartier racontées aux habitants



## LE RECUEIL DES TÉMOIGNAGES

*A partir de 2006 nous avons entrepris la collecte de souvenirs auprès des habitants du Port-à-l'Anglais : nous les avons interrogés sur leur vie passée et actuelle, sur les lieux qui leur semblaient caractéristiques du quartier, sur les relations nouées au fil du temps, sur tout ce qui fait qu'ils se sont attachés à ce lieu de vie. Nous avons choisi des personnes aux origines et parcours variés et représentatifs du quartier.*

Nés au Port-à-l'Anglais, venus de toute la France pour travailler à la SNCF ou à l'EDF, issus des diverses vagues d'immigration, nouveaux habitants venus de Paris à la recherche d'un coin de verdure et de petites rues pavillonnaires... **54 témoignages ont émergé de nos rencontres avec les habitants du quartier.** Nous avons ainsi pu confronter des regards et des expériences d'une grande diversité et d'une grande richesse. Il reste à les mettre en forme et à les faire connaître.

Nous pouvons d'ores et déjà tirer de ce travail quelques **grandes lignes** qui nous semblent être caractéristiques de notre quartier :

- **Multiples nationalités** : immigration d'origine européenne pendant les années 1920 à 1960 (Italie, Espagne, Portugal), du bassin méditerranéen et d'Afrique noire depuis les années 1960 à nos jours, des pays d'Asie et des anciens pays de l'Est plus récemment, la cohabitation, bien que parfois un peu difficile, se fait cependant au jour le jour et se concrétise dans des lieux tels que l'école, les commerces, la poste. Cette multiplicité donne au quartier sa richesse et son côté haut en couleurs, un peu brouillon, parfois «brinquebalant» comme il a été caractérisé par certains.

- **Nostalgie** du marché et des multiples commerces alimentaires est un thème qui revient chez tous ceux qui ont connu le quartier il y a plus de 10 ans. Ils espèrent que l'arrivée d'une nouvelle population recrée une dynamique suffisante pour faire concurrence aux super marchés qui nous entourent. Le passé ouvrier du quartier est aussi largement évoqué et reste très prégnant même chez ceux qui ne l'ont pas connu. Sont évoqués à ce sujet les foules qui parcouraient les rues aux heures des sorties d'usines, les petites maisons construites avec les moyens du bord, les luttes ouvrières et les solidarités qui rendent la vie plus belle.

- **Solidarité** : s'il nous fallait caractériser ce quartier, c'est ce terme qui nous semblerait le plus approprié. Certes le sens du mot a beaucoup évolué au fil du temps mais c'est toujours celui qu'on utilise pour parler des entraides entre voisins : jadis les enfants de la rue faisaient les courses pour le voisinage, aujourd'hui on se prête la tondeuse à gazon et on prend le thé entre copines.

Mais la grande affaire du quartier, la voisine sur laquelle tout le monde porte un regard intéressé, c'est **la Seine**, avec ses débordements de jadis, sa baignade, ses pêches miraculeuses, ses estacades, ses rives aujourd'hui un peu lépreuses mais en cours de réaménagement, et surtout, l'histoire de ses origines, celle des fondements de notre quartier, l'histoire de la famille Langlois qui, du fond du Moyen Age, a permis aux riverains de passer d'une rive à l'autre du fleuve au long des siècles.

## LE FILM

« *Port-à-l'Anglais, banlieue de mémoire* » c'est le titre (provisoire) d'un documentaire en cours de réalisation sur le quartier. Le film s'appuie sur le travail de collecte de mémoire des habitants du quartier entrepris depuis plus de deux ans par l'association qui a rassemblé plusieurs dizaines de témoignages. Le documentaire évoquera de façon originale **l'histoire vivante du quartier** à travers une mosaïque de récits personnels : la baignade, les écluses, les cafés, le lavoir, le marché, les jardins ouvriers, les usines, l'immigration... Le film tentera aussi de créer des liens entre passé et présent.

D'ores et déjà une partie des financements est acquise grâce notamment à une coproduction signée avec une chaîne de télévision. Le tournage a débuté en juin dernier et se poursuivra jusqu'au printemps.

*Si vous possédez des images originales (film, photos personnelles) du quartier ou que vous souhaitez donner un témoignage particulier, vous pouvez vous faire connaître auprès du réalisateur (tél : 06 80 74 09 90).*

## LE LIVRE

*Notre livre n'a pas encore de titre... mais il a déjà un abondant contenu : les souvenirs collectés.*

*Notre livre n'a pas d'auteurs... mais il est le produit du travail de plusieurs de ses habitants.*

*Notre livre n'est pas un roman... il est l'histoire de tous.*

Après avoir retranscrit l'ensemble des entretiens menés avec les personnes du quartier, nous avons regroupé par thème les propos et les points de vue et les avons organisés en chapitres.

Depuis février, les membres de Positif 94 photographient nos rues, nos maisons et nos bords de Seine ainsi que fêtes et manifestations locales.

La synthèse sera faite avec l'aide de la graphiste et de l'imprimeur, tous deux habitants du quartier. Nous comptons sur eux pour que cet ouvrage soit publié au premier trimestre de 2009.

Vous ne pourrez donc pas en faire votre cadeau de Noël...

# Rallye pédestre du dimanche 28 septembre



**V**ous êtes un ancien du quartier ou vous venez d'y arriver. Vous avez du temps libre ou vous êtes débordé par vos activités professionnelles ou par vos occupations familiales mais vous ne vous êtes jamais posé trop de questions sur l'endroit où vous habitez. Nous vous offrons l'occasion de mieux regarder autour de vous.

Savez-vous ce qu'abritait, il y a 100 ans, la maison d'à-côté ? Avez-vous imaginé à quoi ressemblait votre rue à cette époque ? Êtes-vous au courant de l'activité qui se cache derrière telle ou telle façade ? Avez-vous une idée sur l'utilisation qui sera faite de cet édifice en construction ?

Découvrir le Port-à-l'Anglais d'hier, d'aujourd'hui et de demain et la place de notre quartier dans la ville de Vitry, rencontrer d'autres habitants, échanger impressions et souvenirs, passer un bon moment en faisant travailler jambes et méninges... c'est ce que nous proposons en organisant un rallye pédestre le dimanche 28 septembre.

Par équipes de quatre personnes, mélangeant de préférence anciens et nouveaux habitants, associant aussi d'autres habitants de Vitry, vous aurez à répondre à des questions et à résoudre des énigmes dissimulées dans tous les recoins du quartier.

## Le rallye – infos pratiques

### Inscriptions (gratuites) :

Individuelles ou par groupe au plus tard le samedi 27 septembre - midi, auprès des commerçants suivants :

- Boulangerie Rose, 12 avenue Anatole France
- Cordonnerie Pelosi, 23 avenue Anatole France

Possibilité également de s'inscrire sur place le dimanche 28 septembre avant le départ.

### Programme de la journée du 28 septembre :

Départ et arrivée au Centre de Quartier du Port-à-l'Anglais, angle rue Charles Fourier et Pasteur

- 10h-10h30 : inscription des retardataires
- 11h-11h30 : distribution du matériel aux équipes
- 11h30 : départ du rallye
- 11h30-16h : projection de photos – permanence animation
- 16h : heure limite de retour des équipes
- 16h-17h : animation et réponses aux questions posées
- 17h : annonce des résultats, remise des prix, goûter convivial

### renseignements :

Jean-Claude Rosenwald : 01 46 80 34 88 – [contact@portalanglais.com](mailto:contact@portalanglais.com)



Les bords de Seine, il y a cent ans...

## Nos partenaires de « mémoires de quartier »

Nous remercions particulièrement Christiane Montandon, sociologue de l'université de Créteil, qui assure depuis le début une présence stimulante et assidue. Elle nous aide à mettre en forme nos idées et à nous organiser de façon efficace.

Le Festival de l'OH nous a encouragés et subventionnés pour les deux banderoles qui ont été exposées en 2007 et 2008.

L'Association « Solidarité Internationale » a effectué un important travail de recueil de documents et de préparation de panneaux destinés à être exposés dans le quartier et l'association de photographes amateurs « Positif » travaille sur les photos qui orneront notre livre.

Les premiers financements nous ont été accordés par Le Conseil Général du Val de Marne (structure Politique de la Ville) et le FASILD (devenu l'ACSE). Nous sommes également subventionnés par la Fondation de France, par le Conseil Général du Val de Marne (Direction de l'Habitat et Aide à la Création) et aidés par la municipalité de Vitry.

Merci à tous.

# Actualités

Reprise des activités  
mercredi 24 septembre 2008

## Loisirs Créatifs

Recyclage - Créations - Atelier cuisine  
pour les enfants à partir de 7 ans

le mercredi après-midi  
(hors vacances scolaires)  
de 14h00 à 16h30  
au centre de quartier

renseignements et inscription  
auprès de Vick Poirier 01.46.80.14.79  
Les personnes bénévoles sont les bienvenues



## BRADERIE DE VÊTEMENTS

**Samedi 11 octobre 2008**  
de 9h à 16h  
au Centre de Quartier

Entrée libre – tous petits prix

Pour proposer des vêtements à la vente  
contactez Vick Poirier : 01 46 80 14 79

## GOÛTER ÉQUITABLE

Dans le cadre de la semaine de la Solidarité Internationale, en partenariat avec le centre de loisirs de l'école maternelle Eva Salmon, nous offrirons un goûter aux enfants et vendrons des produits du commerce équitable

**Samedi 22 novembre 2008**  
au Centre de Quartier



## ASSEMBLEE GENERALE DE L'ASSOCIATION DE QUARTIER DU PORT-A-L-ANGLAIS

**Mercredi 12 novembre 2008**  
**20h30 - au Centre de Quartier**  
(angle rue Pasteur-Fourier)

*Tous les habitants intéressés par la vie du quartier sont les bienvenus.*

Si vous souhaitez vous investir ou rejoindre le bureau de l'association :  
contacter Jean-Claude Rosenwald  
[contact@portalanglais.com](mailto:contact@portalanglais.com) ou 01 46 80 34 88

## Réunions de l'association :

tous les 2<sup>ème</sup> mercredi du mois  
au Centre de Quartier

Consacrée aux affaires courantes elle est ouverte à tous ceux qui souhaitent y assister.

**Cotisation annuelle : 5 €**

## « GARE AUX JOUETS »



Comme tous les ans, nos voisins de « Gare au Théâtre » organisent en partenariat avec notre association un vide-grenier de jouets dans leurs locaux (13 rue Pierre Sémart).

**Vendredi 28 novembre 2008 :**

Chocolat dansant pour les petits et les grands.

**Samedi 29 novembre 2008 :**

Vide grenier de 9h30 à 18h et spectacles jeune public à 11h et 14h. Toute la journée, lecture de conte. Inscriptions à partir du 6 octobre.

renseignements et programme complet des spectacles :  
01 55 53 22 22 - [www.gareautheatre.com](http://www.gareautheatre.com)

**AGENDA**

## Vos contacts

Présidente : Marianne Rosenwald  
01 46 80 34 88  
[contact@portalanglais.com](mailto:contact@portalanglais.com)

Secrétaire et convivialité : Vick Poirier  
01 46 80 14 79  
[famille-poirier@neuf.fr](mailto:famille-poirier@neuf.fr)

Trésorier : Alain Heurtier  
01 43 91 07 99  
[alain.heurtier@wanadoo.fr](mailto:alain.heurtier@wanadoo.fr)

Mémoire de quartier : Maryvonne Callebout  
01 46 80 80 61  
[maryvonnecallebout@yahoo.fr](mailto:maryvonnecallebout@yahoo.fr)

Urbanisme\* : Thierry Scharf  
06 80 74 09 90

\* La commission urbanisme recherche un nouveau coordinateur